



Veranstaltungskalender

- Di 16.06. Gemeinderatssitzung – 19 Uhr Vorstellung des
Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft -
Livestream
- Sa 20.06. Gerichtsumgang – Start 5:00 Uhr
- Fr 26.06. Wetterherrnmarkt in Klausen



Schöne Ferien!

Gemeinde Klausen

Am Dienstag, **16. Juni 2020 um 19 Uhr** wird die dritte **Gemeinderatsitzung** in diesem Jahr stattfinden und zwar im Dürersaal in Klausen.

Da einer der Tagesordnungspunkte die Vorstellung des Vorentwurfes des künftigen **Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft** betrifft, wurde beschlossen, die Inhalte einer breiten Öffentlichkeit zugänglich zu machen und die Sitzung live im Internet zu übertragen. Die Anzahl der Besucher im Dürersaal ist durch die bestehende Abstandsregelung eingeschränkt, weshalb der Livestream eine gute Möglichkeit bietet sich über den Entwicklungsstand des genannten Projektes zu informieren.

Das Projekt wird von Dr. Arch. Paul Senoner mit Unterstützung des Baureferenten Helmut Verginer vorgestellt.

Der Link für den Youtube-Stream wird kurz vor der Sitzung auf der Homepage der Gemeinde www.klausen.eu veröffentlicht.

Der Vizebürgermeister
Stefan Deporta

Die Gemeinde Klausen gibt bekannt, dass ein Auswahlverfahren nach Titeln und Kolloquium für die Besetzung einer provisorischen Vollzeitstelle als Verwaltungsassistent/in, VI. Funktionsebene durchgeführt wird. Die Einschreibfrist läuft bis Freitag, 3. Juli 2020, 12.00 Uhr. Weitere Infos unter: <https://www.klausen.eu/de/Buergerservice/Amtstafel> - Andere Dokumente

Austausch der Schlüssel für den Biomüllcontainer

AB 09. JUNI 2020

Alle Bürgerinnen und Bürger, welche den Dienst für den Biomüll in Anspruch nehmen, sind gebeten, den Schlüssel für den Biomüllcontainer beim nächsten Besuch im Recyclinghof kontrollieren zu lassen, da demnächst das Schloss neu angebracht wird. Sollte der Schlüssel nicht passen, bekommen Sie vor Ort einen neuen.

Wir bitten um Verständnis und bedanken uns für Ihre Mitarbeit.
Die Gemeindeverwaltung Klausen

Recyclinghof Latzfons

Um den Wünschen der Bürger entgegen zu kommen und aufgrund des großen Andrangs werden die Öffnungszeiten für den Recyclinghof Latzfons mittwochs probeweise verlegt bzw. ausgedehnt: Ab Mittwoch 17. Juni 2020 bleibt der Recyclinghof Latzfons von 13:00 bis 15:30 Uhr geöffnet. Sollte sich diese Öffnungszeit bewähren, wird diese beibehalten, andernfalls werden diese Zeiten wiederum geändert. Samstags bleibt die Öffnungszeit wie bisher von 8:30 bis 11:30 Uhr.
Die Gemeindeverwaltung Klausen

Busverbindung durch's Tinnetal im Sommer

Jeweils dienstags um 8:00 Uhr Start in Latzfons,
8:10 Mühlele und
8:20 Uhr Klausen.

Rückfahrt um 11:00 Uhr Start in Klausen,
11:10 Mühlele und
11:20 Uhr in Latzfons.

Bei Bedarf auch Pardell und zur Blutabnahme zum Sprengel.
Weitere Infos bei Taxi Roat Tel. 333 7966716

Wanderbus Kaseregg und Kühhof

Heuer wird wegen der Corona-Situation der Wanderbus nur ab Latzfons fahren und es fährt nur ein Kleinbus pro Strecke.

Mittwoch und Freitag: zum Kaseregg und zum Kühhof
Start um 9:00 Uhr
Latzfons Bushaltestelle

Die Rückfahrten sind jeweils um 16:30 Uhr
Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung im Tourismusbüro am Vortag notwendig. Tel : 0472 847424

Bibliothek



„Liebe Kinder der Grundschule macht mit beim Lese-Bingo!“

Dieses Jahr spielen wir Bingo. Du musst 4 Bücher einer Reihe lesen. Dabei ist es egal, ob die Reihe der Bücher horizontal, vertikal oder diagonal verläuft. Sobald eine Reihe vollständig ist, hast du ... BINGO!

Gib deine Bingokarte bis Mitte September in deiner Bibliothek ab und es erwartet dich eine Überraschung! Du kannst dich auch noch gerne für weitere Reihen entscheiden, wenn du Lust hast

LiL - Lesen im Liegestuhl / + estate, se leggi

So nennt sich die diesjährige südtirolweite Sommerleseaktion mit Büchern in Deutsch und Italienisch. Ab Anfang Mai bis Ende Oktober 2020 können Kinder und Jugendliche von 11 bis 16 Jahren teilnehmen, indem sie mindestens 1 Buch der Aktion lesen und online bewerten. Wer mitmacht, nimmt an der Verlosung von 100 Sachpreisen teil. Für besonders Kreative gibt es als Hauptpreis ein iPad mini zu gewinnen. Dafür muss ein kurzes Video oder ein Foto zu einem der Bücher erstellt und hochgeladen werden. Die Bücher gibt es in der Bibliothek.



Alle weiteren Informationen zur Teilnahme und zur Liste der 40 Bücher gibt es unter www.lilestate.bz.it oder in deiner Bibliothek.

Ab 15. Juni gelten die Sommeröffnungszeiten:

Bibliothek Latzfons

Dienstag	17.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr
Freitag	17.00 – 18.00 Uhr

Bibliothek Verdings

Mittwoch	16.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr

Aus Gründen der Sicherheit bleiben die Bibliotheken vorübergehend am Sonntag geschlossen.

Die Bibliotheken Latzfons und Verdings bleiben vom **21.06 bis zum 28.06 2020 geschlossen**.

Danke und bis bald - Euer Bibliotheksteam



STADTMUSEUM KLAUSEN
MUSEO CIVICO DI CHIUSA

Sehr geehrte Damen und Herren,
das STADTMUSEUM KLAUSEN ist ab **Dienstag, 9. Juni 2020** wieder geöffnet.

Öffnungszeiten 9. Juni – 31. Oktober 2020

Di-Sa, 9.30 – 12.00 und 15.30 – 18.00 Uhr

Sonntag, Montag und 15.8. geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Spielgemeinschaft Latzfons/Verdings

Einschreibengebühren Fußballsaison 2020/2021

Die letzte Fußballsaison ist bekannterweise aufgrund der Coronakrise Anfang März so plötzlich abgebrochen worden, bzw. erst gar nicht in die Rückrunde gestartet.

Die Gesundheit geht natürlich vor, doch trotzdem bedauert die SG Latzfons/Verdings den plötzlichen Abbruch, da wir bis dahin einen äußerst erfolgreichen Saisonverlauf bei allen Mannschaften – von der ersten Mannschaft, über die Freizeitmannschaft bis hin zu den einzelnen Jugendmannschaften – zu verzeichnen hatten.

Nichtsdestotrotz laufen derzeit die Vorbereitungen für die neue Saison auf Hochtouren und wir sind zuversichtlich im Herbst wieder mit dem Fußball beginnen zu können.

Auch für die kommende Saison hat die SG Latzfons/Verdings einen Mitgliedsbeitrag vorgesehen. Alle Mitglieder, welche bereits in der abgelaufenen Saison eingeschrieben waren, erhalten hierzu über E-Mail

die notwendigen Anweisungen und Anleitungen für die ONLINE-Anmeldung.

WICHTIG: Es sollte zuerst die Einzahlung des geschuldeten Beitrags bei der Bank erfolgen und danach das ONLINE-Formular ausgefüllt werden.

Spieler Freizeit und Altherren	110 €
Jugendspieler	110 €
Spieler erste Mannschaft	20 €
Trainer, Betreuer, Vorstand	20 €
Passive Mitglied	15 €

Bei Anmeldung eines zweiten Kindes gibt es einen Nachlass von 20 € und 30 € beim dritten Kind (2 Kinder = insgesamt 200 €; 3 Kinder = insgesamt 280 €).

Im Preis ist der Mitgliedsbeitrag vom ASV Latzfons mit inbegriffen. Mitglieder, welche dem ASV Verdings angehören zahlen demnach 10 € weniger.

Wenn die Einzahlung der Einschreibgebühren über ein Konto der Volksbank durchgeführt wird, erstattet die Südtiroler Volksbank als Sponsor des ASV Latzfons den Mitgliedsbeitrag an seine Kunden zurück. Hierfür kann man sich nach erfolgter Einzahlung an die Mitarbeiter der Volksbank wenden.

Neuanmeldungen und Mitglieder, welche keine E-Mail erhalten haben

Neumitglieder und Mitglieder welche keine E-Mail erhalten haben, können sich per E-Mail an die Adresse florianrauter78@gmail.com wenden und erhalten dann als Antwort die Anweisungen und Anleitungen für die ONLINE-Anmeldung zugesandt.

Der Link kann auch von einer anderen Person einfach weitergeleitet werden.

Die Einschreibungen müssen bis spätestens Freitag, den 26. Juni 2020 getätigt werden, damit die Einschreibetermine für die Meisterschaften eingehalten werden können.

Achtung: Bei der Durchführung der Überweisung sollte unbedingt auch der Jahrgang des Spielers angegeben werden, damit eine möglichst problemlose und schnelle Kontrolle durchgeführt werden kann.

Voraussichtlich gemeldete Jugendmannschaften für die Saison 2020/2021

Jahrgang	Mannschaft	Spielort
2003 bis 2000	Junioren	Feldthurns
2004 / 2005	A-Jugend	Latzfons
2006 / 2007	B-Jugend	Latzfons
2008 / 2009	U-12 VSS	Latzfons
2010	U-10 VSS	Latzfons
2011	U-9 VSS	Latzfons
2012 / 2013	U-8 VSS	Latzfons

Schnupperkurs

Für die Jahrgänge 2014 und 2015 wird auch in diesem Jahr wieder 1x wöchentlich (Freitag) ein Schnupperkurs angeboten.

Auch die Anmeldung für den Schnupperkurs kann über die ONLINE-Anmeldung über den bekannten Link durchgeführt werden.

Für den Schnupperkurs ist eine Anmeldegebühr von 50 € (inklusive Trainingstasche) vorgesehen. Nähere Informationen können auch bei Kerschbaumer Karl (Tel. 3287783558) eingeholt werden.

Sportmedizinische Visite

Im Sommer sind wieder die Termine für die sportmedizinische Visite fällig, welche unbedingt eingehalten werden müssen. Andernfalls wird die Sportmedizin in Brixen uns als Verein nicht mehr behilflich sein und jeder Spieler muss sich selbst einen Termin organisieren.

Ohne Sportmedizin ist es verboten, an Meisterschaftsspielen und Trainings teilzunehmen.

Die Termine werden nochmals per WhatsApp mitgeteilt.

Abgebrochene Meisterschaft aufgrund Coronakrise

Der Ausschuss der SG Latzfons/Verdings hat bereits vor dem Ausbruch der Coronakrise beschlossen, die Beiträge für Fußballspieler zu erhöhen, um den steigenden Kosten für den Fußballbetrieb gerecht zu werden und gleichzeitig die angebotene Qualität zu halten. Zudem muss auch berücksichtigt werden, dass im Vergleich zu den Mitgliedsbeiträgen unserer Nachbarvereine immer ein wesentlich geringerer Beitrag vorgesehen war.

Aufgrund der abgebrochenen Meisterschaft 2019/2020 werden nun allerdings die Mitgliedsbeiträge für die Saison 2020/2021 so belassen wie in den Vorjahren, da für die abgebrochene Saison für den Verein auch geringere Spesen angefallen sind. Es werden keine Rückzahlungen vorgenommen, sondern sozusagen auf die Mitgliedsbeiträge der neuen Saison übertragen.

Die SG Latzfons/Verdings hat zwar weniger Spesen in der abgelaufenen Saison, allerdings sind auch bedeutend weniger Einnahmen zu erwarten.

Herzliche Gratulation zum Geburtstag

Geburtsdatum	Jubilar	Alter
15/06	Jakob Unterthiner, Untergruber	91
15/06	Josef Penn, Egarter	84
15/06	Barbara Penn Senn, Götschler	84
16/06	Kreszenz Thaler Troger, Untergfoler	92
16/06	Frieda Unterthiner Brunner, Verdings	80
16/06	Philipp Schrott, Sunnleitner	79
16/06	Luis Rauter, Mesner in Garn	72
24/06	Barbara Weiße, Verdings	77
26/06	Barbara Senn Rabensteiner, Seltner	90

Apothekenturnusse

So 14.06. Peerapotheke, Brixen, Tel. 0472 836173
 Sa 20.- So 21.06. Mozartapotheke, Brixen, Tel. 0472 834588

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der/die diensthabende Arzt/Ärztin im Sprengel Klausen-Umgebung ist ausschließlich unter der Nummer **331 9928128** zu erreichen.

Der kinderärztlicher Betreuungsdienst für dringende Fälle an Samstagen im Sprengelsitz Brixen, Romstraße 5, bleibt über die Sommermonate geschlossen.

Abwesende Ärzte für Allgemeinmedizin

Dr. Edmund Mussner ist vom 18.6.20 bis 26.06.20 abwesend und wird von Dr. Simon Krapf vertreten.

Dr. Simon Krapf ist vom 29.06.20 bis zum 3. Juli 20 abwesend und wird von Dr. Edmund Mussner vertreten. Tel. 0472 847501.

Öffnungszeiten: Klausen: Montag, Dienstag, Freitag 8:00 - 11:30 Uhr; Mittwoch 16:00 - 19:00 Uhr; Donnerstag in Lajen 8:00 – 11:00 Uhr

Frau Dr. Judith Trompedeller ist vom 29.06.20 bis zum 05.07.20 abwesend. Sie wird von Frau Dr. Aurelia Vogl vertreten. Tel. Ambulatorium 0472 847866, Mobil 347 8029027;

Öffnungszeiten: Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag 8:00 – 11:00 Uhr, Mittwoch 15:00 - 18:00 Uhr

Kleinanzeiger

- 2 Putzfrauen für Sommersaison in Wolkenstein gesucht. Tel. 335 7886031

Damals in den Zeitungen – Landesbibliothek Dr. Friedrich Teßmann

Der Tiroler/Der Landsmann vom 16.06.1924

Dem „Pfand“-Schwindel zum Opfer gefallen. Am 13. Juni wurde trotz häufiger Zeitungswarnungen ein Bauer aus Latzfons in Bozen ein Opfer eines schon alten abgebrauchten Schwindels, der darin besteht, daß dem Opfer die Brieftasche als Pfand abgelockt wird. Der Bauer kam nach Bozen, um Geschäfte zu besorgen. Unter den Lauben rief ihn nun ein ihm gänzlich fremder Mensch in deutscher Sprache, aber mit fremdem Akzent – vermutlich ein Trentiner – an, fragte ihn über das Woher und Wohin aus, biedernte sich ihm als Standesgenosse an und erklärte, als er erfahren hatte, daß der Bauer nach Klausen fahren wolle, daß er ebenfalls die gleiche Bahnfahrt zu machen habe. Der Fremde erzählte, er habe viel Geld bei sich, fürchte sich aber bei den unsicheren Verhältnissen, allein auf der Bahn fahren zu müssen und so sei er froh, in dem Bauern einen Standesgenossen und Vertrauen erweckenden Reisebegleiter gefunden zu haben. Er lud den Bauern ein, mit ihm auf einen halben Liter Wein in ein Gasthaus zu gehen.

Auf dem Wege dorthin trafen sie nun einen Bekannten des Fremden und alle drei gingen nun ins Gasthaus. Als sie dieses wieder verließen, und sich zum Bahnhof begaben, sagte der erste der neuen Weggenossen des Bauern, daß der Fahrplan seit 1. Juni geändert sei. Der Bauer erbot sich, auf dem Fahrplan nachsehen zu wollen. Damit waren die beiden anderen aber einverstanden, aber sie sprachen die Befürchtung aus, der Bauer könnte sie im Stich lassen und ohne sie mit dem Zuge wegfahren. Damit sie seiner Rückkunft sicher ein könnten, möge er ihnen seine Brieftasche als Pfand hinterlassen. Tatsächlich übergab der Bauer den Leuten vertrauensselig seine Brieftasche mit 2200 Lire Inhalt (!) und ging, sich wegen der Zugsabfahrt zu erkundigen. Als er an die verabredete Stelle zurückkam, waren von den Fremden mit dem kostbaren Pfand natürlich keine Spur mehr zu sehen. Wohl erstattete der Belämmerte die Anzeige, aber, aber!

Volksbote vom 10.01.1924

Latzfons, 2. Jänner (Ein Gaunerstück)

Am Silvestertag erschienen in unserem Dorf zwei feingeschniegelte Herren, welche angaben, von der Finanzbehörde in Brixen beauftragt zu sein, die Hundert- und die Fünfzig-Lire-Noten einzuziehen, weil statt derselben mit Neujahr neue Noten zur Ausgabe gelangen. In den Höfen beim Speck und beim Prack sind deren Besitzer den Gaunern richtig aufgesessen und der eine hat 200, der andere 250 Lire zum Austausch ausgefolgt. Diese Summen nennen die zwei Bauern selber, andererseits verlautet aber, daß sie tiefer hineingesessen sind und sich nur schämen, ihren grimmigeren Aufsitzer einzugestehen. Die zwei Gauner haben jedem der Angeschmierten einen feinen Zettel mit Unterschrift hinterlassen, worin sie ihr Lumpenstückel bestätigen. Auf die Umwechslung gegen neue Noten können die Genarrten natürlich warten. Ihr Aufsitzer sei Leichtgläubigen eine dringende Warnung.

Für diese Ausgabe sind Maria Torggler und Sieglinde Kerschbaumer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 28.06.20 und wird von Maria Pfattner und Annemarie Unterfrauner gestaltet. **Abgabetermin Mittwoch 24.06.2020.**

E-Mail Adresse: echo@latzfons.it

Echo und Klausner Bote im Internet auf www.klausen.eu



Platz für Nähe.

Zum Beispiel in deiner Bank.

Und was ist dir wichtig?
Reden wir drüber.

Nähe bedeutet für uns in vielen Orten Südtirols vertreten und auch menschlich nah zu sein. Dazu gehören kundenfreundliche Öffnungszeiten, Verständnis für individuelle Situationen und die Unterstützung der örtlichen Gemeinschaft. Reden wir drüber. www.raiffeisen.it



Raiffeisen
Meine Bank